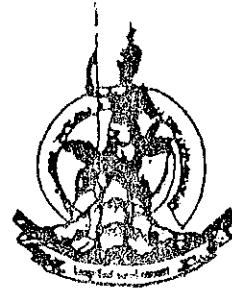


**REPUBLIQUE
DE
VANUATU**

JOURNAL OFFICIEL



**REPUBLIC
OF
VANUATU**

OFFICIAL GAZETTE

31 DECEMBRE 1990

NO. 23

31 DECEMBER 1990

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

LOIS

LOI NO. 15 DE 1990 SUR LES DROITS DE DOUANE A L'IMPORTATION (MODIFICATION).

LOI NO. 16 DE 1990 SUR LES PATENTES COMMERCIALES (MODIFICATION).

LOI NO. 17 DE 1990 SUR LA TAXE D'EXPORTATION (MODIFICATION).

LOI DE FINANCES (1991) NO. 18 DE 1990.

LOI NO. 19 DE 1990 SUR L'AMENAGEMENT DU QUAI DE SANTO (EMPRUNT).

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ACTS

THE IMPORT DUTIES (CONSOLIDATION) (AMENDMENT) ACT NO. 15 OF 1990.

THE BUSINESS LICENCE (AMENDMENT) ACT NO. 16 OF 1990.

THE EXPORT DUTIES (AMENDMENT) ACT NO. 17 OF 1990.

THE APPROPRIATION (1991) ACT NO. 18 OF 1990.

THE SANTO WHARF PROJECT (LOAN) ACT NO. 19 OF 1990.

SOMMAIRE

PAGE

CONTENTS

PAGE

BALANCE SHEET - COMMERCIAL UNION ASSURANCE COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED. 1-2

LEGAL NOTICE 3

NOTICE OF APPOINTMENT 4

REPUBLIC OF VANUATU

Assent: 21.12.90

Commencement: 31.12.90

THE IMPORT DUTIES (CONSOLIDATION) (AMENDMENT) ACT NO. 15 OF 1990

Arrangement of Sections

- 1. Amendment of Schedule 1 of Chapter 91.**
- 2. Commencement.**

REPUBLIC OF VANUATU

THE IMPORT DUTIES (CONSOLIDATION) (AMENDMENT) ACT NO. 15 OF 1990

An act to amend the Import Duties (Consolidation) Act [CAP. 91].

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows :-

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 TO CHAPTER 91

1. The Import Duties (Consolidation) Act [CAP. 91] is amended -

- (a) in chapter 9 of Schedule 1 by deleting the item "40%" in the column headed "Duty Rate" corresponding to item "0902.0000" in the column headed "Tariff Item" and substituting the item "20%";
- (b) in chapter 10 of Schedule 1 by deleting the item "25%" in the column headed "Duty Rate" corresponding to item "1006.3000" in the column headed "Tariff Item" and substituting the item "12%";
- (c) in chapter 11 of Schedule 1 by deleting the item "25%" in the column headed "Duty Rate" corresponding to item "1101.0010" in the column headed "Tariff Item" and substituting the item "15%";
- (d) in chapter 21 of Schedule 1 by deleting the word "mat" wherever occurring in the sentence in the column headed "Description" corresponding to the item "21.01" in the column headed "Tariff Item" and substituting the word "mate";
- (e) in chapter 22 of Schedule 1 by deleting the item "200 vt per litre" in the column headed "Duty Rate" corresponding to item "2204.2000" in the column headed "Tariff Item" and substituting the item "170 vt per litre";
- (f) in chapter 24 of Schedule 1 -
 - (i) by deleting the words "Stick tobacco" in the column headed "Description" corresponding to item "2403.0010" in the column headed "Tariff Item" and substituting the words "Stick or twist tobacco";
 - (ii) by deleting the words "Twist or plug tobacco" in the column headed "Description" corresponding to the item "2403.0020" in the column headed "Tariff Item" and substituting the words "plug tobacco";

- (g) in chapter 25 of Schedule 1 by deleting the item "30%" in the column headed "Duty Rate" corresponding to item "2523.2000" in the column headed "Tariff Item" and substituting the item "20%";
- (h) in chapter 27 of Schedule 1 by deleting the word "kerosine" and substituting the word "kerosene" in the column headed "Description"
 - (i) corresponding to the item "2710.0030" in the column headed "Tariff Item";
 - (ii) corresponding to the item "2710.0040" in the column headed "Tariff Item";
- (i) in chapter 73 of Schedule 1 -
 - (i) by deleting the item "10%" in the column headed "Duty Rate" corresponding to the item "7313.0000" in the column headed "Tariff Item" and substituting the item "15%";
 - (ii) by deleting the item "20%" in the column headed "Duty Rate" corresponding to the item "7317.0000" in the column headed "Tariff Item" and substituting the item "30%".

COMMENCEMENT

2. This Act shall come into force on the date of its publication in the Gazette.

REPUBLIQUE DE VANUTU

Promulguée: 21.12.90
Entrée en vigueur: 31.12.90

LOI NO. 15 DE 1990 SUR LES DROITS DE DOUANE A L'IMPORTATION
(MODIFICATION)

Sommaire

1. Modification de l'Annexe du chapitre (CAP.) 91.
2. Entrée en vigueur.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI NO.15 DE 1990 SUR LES DROITS DE DOUANE A L'IMPORTATION
(MODIFICATION)

Portant modification de la loi sur les droits de douane à l'importation (CAP.) 91*.

Le président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

MODIFICATION DE L'ANNEXE DU CHAPITRE (CAP.) 91

1. La loi sur les droits de douane à l'importation (CAP. 91) est modifiée dans les termes ci-après :
 - a) au chapitre 9 de l'Annexe 1, supprimer le taux "40%" dans la colonne "Droit/Taux" correspondant au tarif "0902.0000" dans la colonne "Tarif No.", remplacé par "20%" ;
 - b) au chapitre 10 de l'Annexe 1, supprimer le taux "25%" dans la colonne "Droit/Taux" correspondant au tarif "1006.3000" dans la colonne "Tarif No.", remplacé par "12%" ;
 - c) au chapitre 11 de l'Annexe 1, supprimer le taux "25%" dans la colonne "Droit/Taux" correspondant au tarif "1101.0010" dans la colonne "Tarif No.", remplacé par "15%" ;
 - d) correction d'une erreur d'orthographe qui ne s'applique qu'à la version anglaise ;
 - e) au chapitre 22 de l'Annexe 1, supprimer le taux "200 VT par lit" dans la colonne "Droit/Taux" correspondant au tarif "2204.2000" dans la colonne "Tarif No.", remplacé par "170V, par lit" ;
 - f) au chapitre 24 de l'Annexe 1,
 - i) supprimer les mots "Tabac figue" dans la colonne "Description" correspondant au tarif "2403.0010" dans la colonne "Droit/Taux", remplacés par "Tabac figue ou chique" ;
 - ii) supprimer les mots "Tabac chique ou à rouler" dans la colonne "Description" correspondant au tarif "2403.0020" dans la colonne "Tarif No.", remplacés par "Tabac à rouler" ;

* Le chapitre (CAP. 91) n'existant pas encore en version française, il convient de continuer à se référer à la loi No. 22 de 1988 sur les droits de douane à l'importation (modification).

- g) au chapitre 25 de l'Annexe 1, supprimer le taux "30%" dans la colonne "Droit/Taux" correspondant au tarif "2523.2000" dans la colonne "Tarif No.", remplacé par "20%" ;
- h) correction d'une erreur d'orthographe qui ne s'applique qu'au texte anglais ;
- i) au chapitre 73 de l'Annexe 1,
 - i) supprimer le taux "10%" dans la colonne "Droit/Taux" correspondant au tarif "7313.0000" dans la colonne "Tarif No.", remplacé par "15%" ;
 - ii) supprimer le taux "20%" dans la colonne "Droit/Taux" correspondant au tarif "7317.0000" dans la colonne "Tarif No.", remplacé par "30%".

ENTREE EN VIGUEUR

2. La présente Loi entrera en vigueur le jour de sa publication au Journal officiel.

REPUBLIC OF VANUATU

THE BUSINESS LICENCE (AMENDMENT) ACT No. 16 OF 1990

Arrangement of Sections

1. Amendment of Schedule 1 of the Business Licence Act [CAP 173].
2. Commencement.

REPUBLIC OF VANUATU

Assent: 21.12.90
Commencement: 31.12.90

THE BUSINESS LICENCE (AMENDMENT) ACT No. 16 OF 1990

An Act to amend the Business Licence Act [CAP 173].

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows:-

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 OF THE BUSINESS LICENCE ACT [CAP 173]

1. The Business Licence Act [CAP 173] as amended is further amended in Schedule 1 as follows:

(a) Delete paragraph (iv) of the Remarks to Category B and substitute therefor the following new paragraph (iv) -

"(iv) Holders of a Class B licence are permitted to sell (retail/wholesale), without a D3 licence, through one outlet, those goods or products which they have processed or manufactured in Vanuatu. The one outlet is restricted to the manufacturing business headquarters or adjacent premises";

(b) Delete paragraph (iii) of the Remarks to Category C and substitute therefor the following new paragraph (iii) -

"(iii) Holders of Category C licences are not permitted to import and directly resell any materials, supplies, etc without holding D1 and D3 licences";

(c) Delete Category E7 including the words, figures and General Remarks appearing thereunder and substitute therefor the following new Category E7 -

"Category E7. Stevedoring and Wharf Facilities

All Wharfs - 2.00% of turnover for the licensing year.

General Remarks

(i) Includes such services as loading or unloading of ships, maintenance and operations of docks and wharfs (wharffingers).

(ii) Turnover means gross operational income from stevedoring activities including income from the carrying on of the business services set out in paragraph (i) above";

- (d) Insert the following new paragraph (iii) immediately after paragraph (ii) of the Remarks to Category F2A -
- "(iii) Excludes carrying on business as a conveyancer for which a separate F6 business licence is required";
- (e) Insert the following new paragraph (iv) immediately after paragraph (iii) of the Remarks to Category F2B -
- "(iv) Excludes carrying on business as a conveyancer for which a separate F6 business licence is required";
- (f) Delete paragraph (ii) of the Remarks to Category F7 and substitute therefor the following new paragraph (ii) -
- "(ii) Professionally qualified means a person who holds a qualification of one of the member accountancy bodies of the International Federation of Accountants and or a person holding a degree, diploma or certificate in accountancy from a tertiary institution";
- (g) Insert the words "Chiropractors and Osteopaths" immediately after the words "Medical Practitioners" in the heading of Category G1A.

COMMENCEMENT

2. This Act shall come into force on the day of its publication in the Gazette.

REPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée: 21.12.90

Entrée en vigueur: 31.12.90

LOI NO. 16 DE 1990 SUR LES PATENTES COMMERCIALES (MODIFICATION)

Sommaire

1. MODIFICATION DE L'ANNEXE 1 DE LA LOI SUR LES PATENTES COMMERCIALES (CAP. 173)*
2. ENTREE EN VIGUEUR

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI NO.16 DE 1990 SUR LES PATENTES COMMERCIALES (MODIFICATION)

Portant modification de la loi sur les patentés commerciales (CAP. 173)*.

Le président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

MODIFICATION DE L'ANNEXE 1 DE LA LOI SUR LES PATENTES COMMERCIALES (CAP. 173)*

1. La loi sur les patentés commerciales (CAP. 173)*, modifiée, est nouveau modifiée à l'Annexe I de la façon suivante :

a) Supprimer le paragraphe iv) des observations sur la catégorie B et le remplacer par le nouveau paragraphe iv) suivant :

"iv) Les détenteurs de la patente de catégorie B peuvent vendre (en détail/en gros) sans patente D3, par un seul débouché, les biens ou produits qu'ils ont transformés ou fabriqués à Vanuatu. Ces ventes ne peuvent se faire qu'au siège social de l'entreprise ou dans des locaux adjacents" ;

b) Supprimer le paragraphe iii) des observations sur la catégorie C et le remplacer par le nouveau paragraphe iii) suivant :

"iii) Les détenteurs de la patente de catégorie C ne sont pas autorisés à importer des matériaux, fournitures etc. et à les revendre directement sans les patentés D1 et D3" ;

c) Supprimer le texte, les chiffres et les observations de la catégorie E7, remplacée par la nouvelle catégorie E7 suivante :

Le chapitre (CAP. 176) n'existant pas encore en version française, il convient de continuer à se référer à la loi No. 54 de 1989 sur les patentés commerciales. J.O. numéro spécial du 1er janvier 1990.

"Catégorie E7. Entreprises d'arrimage, de chargement et de déchargement de navires

Tous les quais - 2% du chiffre d'affaires pour l'année de la patente

i) Comprend les services tels que le chargement ou le déchargement, l'entretien et les activités des docks et des quais.

ii) Le chiffre d'affaires désigne le revenu brut d'exploitation des activités d'arrimage y compris le revenu des services commerciaux visés au paragraphe i) ci-dessus" ;

d) Insérer le nouveau paragraphe iii) suivant immédiatement après le paragraphe ii) des observations sur la catégorie F2A :

"iii) Exclut les opérations de transfert de propriétés foncières qui exigent une patente F6 distincte" ;

e) Insérer le nouveau paragraphe iv) suivant immédiatement après le paragraphe iii) des observations sur la catégorie F2B :

"iv) Exclut les opérations de transfert de propriétés foncières qui exigent une patente F6 distincte" ;

f) Supprimer le paragraphe ii) des observations sur la catégorie F7 et le remplacer par le nouveau paragraphe ii) suivant :

"ii) A la compétence professionnelle, une personne reconnue compétente par un organisme comptable membre de la Fédération internationale des comptables et/ou titulaire d'un grade universitaire, diplôme ou certificat en comptabilité décerné par un établissement tertiaire" ;

g) Insérer les mots ",chiropraticiens et ostéopraticiens" immédiatement après le mot "Médecins" à la rubrique GIA.

ENTREE EN VIGUEUR

2. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au Journal officiel.

REPUBLIC OF VANUATU

Assent: 21.12.90

Commencement: 31.12.90

THE EXPORT DUTIES (AMENDMENT) ACT NO. 17 OF 1990

Arrangement of Sections

1. Amendment of Schedule 1 of Chapter 31.
2. Commencement.

REPUBLIC OF VANUATU

THE EXPORT DUTIES (AMENDMENT) ACT NO. 17 OF 1990

An Act to amend the Export Duties Act [CAP. 31]

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows:-

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 OF CHAPTER 31

1. The Export Duties Act [CAP. 31] is amended in Schedule 1 by deleting the figure "8%" in the column headed "Ad Valorem Duty Rate" corresponding to the item "Copra" in the column headed "Goods and Products" and substituting the figure "4%".

COMMENCEMENT

2. This Act shall come into force on the date of its publication in the Gazette.

REPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée: 21.12.90

Entrée en vigueur: 31.12.90

LOI NO. 17 DE 1990 SUR LA TAXE D'EXPORTATION (MODIFICATION)

Sommaire

1. Modification de l'Annexe i du chapitre (CAP.) 31.
2. Entrée en vigueur.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI NO. 17 DE 1990 SUR LA TAXE D'EXPORTATION (MODIFICATION)

Modifiant la loi sur la taxe d'exportation (CAP. 31)*.

Le président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

MODIFICATION DE L'ANNEXE I DU CHAPITRE (CAP.) 31

1. La loi sur la taxe d'exportation (CAP. 31) est modifiée à l'Annexe I par la suppression du taux "8%" dans la colonne "Taux ad Valorem", correspondant à l'article "coprah" dans la colonne intitulée "Articles et produits", et par son remplacement par "4%".

ENTREE EN VIGUEUR

2. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au Journal officiel.

* Le chapitre (CAP. 31) n'existant pas encore en version française, il convient de continuer à se référer au texte de la loi No. 23 de 1988, J.O. No. 4 de 1989.

REPUBLIC OF VANUATU

THE APPROPRIATION (1991) ACT No. 18 OF 1990

Arrangement of Sections

1. Appropriation.
2. Commencement.

REPUBLIC OF VANUATU

Assent: 21.12.90

Commencement: 1.1.91

THE APPROPRIATION (1991) ACT No. 18 OF 1990

To provide for the appropriation of funds for the service of the Government.

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows :-

APPROPRIATION

1. There shall be issued from the Revenue Fund of Vanuatu and applied for the services of the year ending on the 31st day of December, 1991, a sum not exceeding VT 4,625,161,000 which shall be appropriated as set out in the Schedule.

COMMENCEMENT

2. This Act shall come into force on the 1st day of January, 1991.

S C H E D U L E

RECURRENT EXPENDITURE

YEAR ENDED 31 DECEMBER 1991

<u>Heads of Expenditure</u>	<u>Amount</u>
	<u>Vatu</u>

201 President	13,435,000
202 Parliament	87,672,000
203 Ombudsman	3,638,000
204 National Council of Chiefs	6,397,000
205 Auditor General	14,808,000
206 Leader of the Opposition	<u>1,811,000</u>
	127,761,000

Prime Minister

210 Cabinet Office	67,915,000
211 Attorney General	15,876,000
212 Public Prosecutor	4,772,000
213 Public Solicitor	4,586,000
215 Planning Office, NPSO	13,298,000
216 Statistics Office, NPSO	18,911,000
217 Media Services	46,219,000
218 Language Services	10,235,000
219 Public Service Department	257,189,000
220 Data Processing Department	11,816,000
252 Community Development, Youth and Sports	<u>25,611,000</u>
	476,428,000

Minister of Home Affairs

223 Cabinet Office	51,842,000
224 Local Government	75,075,000
225 VMF	165,423,000
226 Police	232,370,000
227 Labour Department	23,509,000
228 Electoral Office	<u>16,729,000</u>
	564,948,000

Minister of Finance and Housing

234 Cabinet Office	12,786,000
233 Government Stores	11,535,000
235 Accountant General's Department	27,696,000
236 Customs and Taxes	51,668,000
237 Registrar and Receiver General	<u>12,752,000</u>
	116,437,000

S C H E D U L E (Cont.)

<u>Heads of Expenditure</u>		<u>Amount</u>	
			<u>Vatu</u>
<u>Minister of Trade, Commerce, Cooperatives, Industry and Energy</u>			
231	Cabinet Office	12,221,000	
238	Department of Cooperatives, Commerce, Trade and Rural Business Development	29,335,000	
239	Department of Industry	<u>11,710,000</u>	53,266,000
<u>Minister of Foreign Affairs and Judicial Services</u>			
243	Cabinet Office	12,197,000	
244	Department of Foreign Affairs	109,726,000	
214	Judiciary	24,720,000	
270	Lands Referee	<u>2,382,000</u>	149,025,000
<u>Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries</u>			
246	Cabinet Office	9,286,000	
247	Department of Agriculture	137,213,000	
248	Fisheries Department	20,114,000	
272	Forestry Department	<u>25,440,000</u>	192,053,000
<u>Minister of Education</u>			
251	Cabinet Office	9,097,000	
253	Central Administration	30,664,000	
254	Primary Education	510,132,000	
255	Secondary and Tertiary Education	287,866,000	
256	Institute of Education	63,747,000	
257	Planning and Implementation Unit	1,461,000	
258	Teaching Service Commission	<u>2,523,000</u>	905,490,000
<u>Minister of Health</u>			
260	Cabinet Office	9,992,000	
261	Health Department	<u>449,157,000</u>	459,149,000
<u>Minister of Lands, Geology, Minerals and Rural Water Supply</u>			
265	Cabinet Office	9,259,000	
266	Lands Department	19,058,000	
267	Land Records Department	5,673,000	
268	Lands Survey Department	27,472,000	
269	Geology, Mines and Rural Water Supply	<u>19,493,000</u>	80,955,000

S C H E D U L E (Cont.)

<u>Heads of Expenditure</u>	<u>Amount</u>	
	<u>Vatu</u>	
Minister of Public Works, Communications and Transport		
273 Cabinet Office	44,756,000	
274 Civil Aviation Department	82,420,000	
275 Meteorology Department	28,596,000	
276 Ports and Marine Department	72,225,000	
278 Public Works Department	360,328,000	
279 Postal Services Department	<u>51,236,000</u>	639,561,000
285 Common Services	86,670,000	
286 Public Debt	427,418,000	
287 Contingencies and Provisions	<u>346,000,000</u>	860,088,000
TOTAL RECURRENT EXPENDITURE		4,625,161,000

REPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée: 21.12.90
Entrée en vigueur: 1.1.91

LOI DE FINANCES (1991) N°.18 DE 1990

Sommaire

1. Affectation de crédits.
2. Entrée en vigueur.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI DE FINANCES (1991) NO. 18 DE 1990

Portant affectation de crédits aux Services de l'Administration publique.

Le président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

AFFECTATION DE CREDITS

1. Dans la limite d'un montant de 4.625.161.000 VT, les dotations de crédits engagés sur le Compte général du Trésor et affectés au fonctionnement des Services pour l'exercice budgétaire se terminant le 31 décembre 1991 seront conformes au tableau de répartitions joint en annexe.

ENTREE EN VIGUEUR

2. La présente Loi entrera en vigueur le 1er janvier 1991.

ANNEXE

DEPENSES GENERALES

ANNEE SE TERMINANT LE 31 DECEMBRE 1991

<u>Numéro du chapitre</u>	<u>Montant en vatu</u>
---------------------------	------------------------

201	Président	13.435.000
202	Parlement	87.672.000
203	Médiateur	3.638.000
204	Conseil national des Chefs	6.397.000
205	Apurement des comptes	14.808.000
206	Chef de l'opposition	<u>1.811.000</u>
		127.761.000

Premier ministre

210	Cabinet	67.915.000
211	Attorney général	15.876.000
212	Procureur général	4.772.000
213	Avocat public	4.586.000
215	Bureau du Plan	13.298.000
216	Bureau de la Statistique	18.911.000
217	Médias	46.219.000
218	Services Linguistiques	10.235.000
219	Fonction publique	257.189.000
220	Service de traitement des données	11.816.000
252	Développement communautaire, jeunesse et sports	<u>25.611.000</u>
		476.428.000

Ministre de l'Intérieur

223	Cabinet	51.842.000
224	Administrations locales	75.075.000
225	Garde Mobile	165.423.000
226	Police	232.370.000
227	Inspection du travail	23.509.000
228	Bureau électoral	<u>16.729.000</u>
		564.948.000

Ministre des Finances et du Logement

234	Cabinet	12.786.000
233	Magasins d'approvisionnement	11.535.000
235	Comptabilité publique	27.696.000
236	Douanes et Taxes	51.668.000
237	Enregistrement et règlement judiciaire	<u>12.752.000</u>
		116.437.000

A N N E X E (suite)

<u>Numéro du chapitre</u>	<u>Montant en vatu</u>
---------------------------	------------------------

Ministre des Affaires, du Commerce, des Coopératives, de l'Industrie et de l'Energie

231 Cabinet	12.221.000
238 Coopératives, Commerce, Affaires et développement de l'entreprise rurale	29.335.000
239 Industrie	<u>11.710.000</u>
	53.266.000

Ministre des Affaires étrangères et du Service judiciaire

243 Cabinet	12.197.000
244 Affaires étrangères	109.726.000
214 Judiciaire	24.720.000
270 Arbitre des litiges fonciers	<u>2.382.000</u>
	149.025.000

Ministre de l'Agriculture, de la Sylviculture et des Pêches

246 Cabinet	9.286.000
247 Agriculture	137.213.000
248 Pêches	20.114.000
272 Sylviculture	<u>25.440.000</u>
	192.053.000

Ministre de l'Education

251 Cabinet	9.097.000
253 Administration centrale	30.664.000
254 Enseignement primaire	510.132.000
255 Enseignement secondaire et post-secondaire	287.866.000
256 Institut de formation des maîtres	63.747.000
257 Planification et mise en oeuvre	1.461.000
258 Commission de l'enseignement	<u>2.523.000</u>
	905.490.000

Ministre de la Santé

260 Cabinet	9.992.000
261 Santé	<u>449.157.000</u>
	459.149.000

ANNEXE (suite)

<u>Numéro du chapitre</u>	<u>Montant en vatu</u>
<u>Ministre des Affaires foncières, de la Géologie, des Ressources minérales et de l'Hydraulique rurale</u>	
265 Cabinet	9.259.000
266 Affaires foncières	19.058.000
267 Enregistrement et Hypothèques	5.673.000
268 Cartographie et cadastre	27.472.000
269 Géologie, Ressources minérales et Hydraulique rurale	<u>19.493.000</u> 80.955.000
<u>Ministre des Travaux publics, des Communications et des Transports</u>	
273 Cabinet	44.756.000
274 Aviation civile	82.420.000
275 Météorologie	28.596.000
276 Ports et Marine	72.225.000
278 Travaux publics	360.328.000
279 Postes	<u>51.236.000</u> 639.561.000
285 Services communs	86.670.000
286 Dette publique	427.418.000
287 Imprévue et provisions	<u>346.000.000</u> 860.088.000
TOTAL DES DEPENSES GENERALES	
	<u>-----</u> <u>4.625.161.000</u>

REPUBLIC OF VANUATU

THE SANTO WHARF PROJECT (LOAN)
ACT No. 19 OF 1990

Assent: 21.12.90

Commencement: 31.12.90

Arrangement of Sections

1. **Definition.**
2. **Minister's authority to borrow.**
3. **The purpose of borrowing.**
4. **Chapter 149 not to apply.**
5. **Commencement.**

REPUBLIC OF VANUATU

THE SANTO WHARF PROJECT (LOAN)
ACT No. 19 OF 1990

An Act to authorize the borrowing of a sum of US\$3.4 million for the purpose of the development of the Santo Wharf Project and for purposes connected therewith.

WHEREAS -

1. The Government has, under the Loan Agreement dated 19 February, 1988 made between the Republic of Vanuatu and the Asian Development Bank of P.O. Box 789, Manila, Philippines, (hereinafter called the "Bank"), ratified by the Loan Agreement Between the Republic of Vanuatu and the Asian Development Bank, (Ratification) Act No. 2 of 1988, obtained a loan of four million four hundred and fifty thousand Special Drawing Rights (SDR 4,450,000) from the Bank for the construction of a new overseas wharf for Santo Port (hereinafter referred to as the "Santo Wharf Project"); and
2. The Santo Wharf Project is about 50 percent completed; and
3. The Santo Wharf Project is facing a major problem in that due to unexpected weak soil strata encountered during construction, the wharf requires significantly longer piles than those envisaged in the detailed design which consequently will result in a major cost overrun; and
4. An extra US\$3.4 million is required to cover the major cost overrun and hence complete the Santo Wharf Project; and
5. Following an understanding reached between the Government and the Bank recorded in the Memorandum of Understanding signed at Port Vila on 8 November, 1990, the Bank is desirous of advancing to the Government the sum of US\$3.4 million, by way of a further loan, for the completion of the Santo Wharf Project; and
6. The Government is desirous of accepting such advance for the said purposes on such terms and conditions as may be agreed between the Government and the Bank,

NOW THEREFORE BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows:-

DEFINITION

1. In this Act "Minister" means the Minister responsible for finance.

MINISTER'S AUTHORITY TO BORROW

2. The Minister is hereby authorised to borrow from the Bank a sum of money not exceeding in the aggregate US\$3.4 million (or its equivalent in any currency at the rate of exchange prevailing on the date of the borrowing) on such terms and conditions and by way of one or more loans, as shall be agreed in writing between the Minister and the Bank subject to the previous approval by the Council of Ministers.

THE PURPOSE OF BORROWING

3. All moneys borrowed under section 2 shall be paid into the Development Fund and shall be used for the purposes of the Santo Wharf Project.

CHAPTER 149 NOT TO APPLY

4. The provisions of the Government Borrowing and Guarantee Act [CAP. 149] shall not apply to any moneys borrowed or applied in pursuance of the provisions of this Act.

COMMENCEMENT

5. This Act shall come into force on the day of its publication in the Gazette.

REPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée: 21.12.90

Entrée en vigueur: 31.12.90

LOI NO.19 DE 1990 SUR L'AMENAGEMENT DU QUAI DE SANTO (EMPRUNT)

Sommaire

1. Définition.
2. Attribution du pouvoir d'emprunter.
3. L'objet de l'emprunt.
4. Dérogation au chapitre (CAP.) 149.
5. Entrée en vigueur.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI NO. 19 DE 1990 SUR L'AMENAGEMENT DU QUAI DE SANTO (EMPRUNT)

Autorisant l'emprunt d'une somme de 3,4 millions de dollars E.U. pour les fins d'aménagement du quai de Santo et tous objets connexes.

AUX MOTIFS CI-APRES :

1. En vertu de la Loi No. 2 de 1988 relative à la Convention de prêt entre la République de Vanuatu et la Banque asiatique de Développement (ci-après appelée "la Banque") portant ratification de ladite convention signée par les deux parties le 19 février 1988, la Banque, dont l'adresse est P.O. Box 789, Manille, Philippines, a consenti au Gouvernement un prêt de quatre millions quatre cent cinquante mille droits de tirage spéciaux (4.450.000 DTS) pour la construction d'un nouveau quai en eau profonde au port de Santo (ci-après appelé le "projet Quai de Santo").
2. Le projet Quai de Santo est avancé dans une proportion d'environ 50 pour cent.
3. L'avancement des travaux est gravement compromis par la découverte, pendant la construction, de formations rocheuses tendres inattendues qu'il faut compenser par des piliers sensiblement plus longs que ceux que prévoyait le plan détaillé à un coût additionnel important.
4. Un montant de 3,4 millions de dollars E.U. est nécessaire pour couvrir ledit coût additionnel qui permettrait d'achever les travaux.
5. Aux termes d'un protocole d'entente signé à Port-Vila le 8 novembre 1990 par le Gouvernement et la Banque, cette dernière est disposée à avancer au Gouvernement, sous forme de prêt complémentaire, la somme de 3,4 millions de dollars E.U. pour l'achèvement du projet Quai de Santo.
6. Le Gouvernement souhaite vivement cette avance de fonds pour les fins stipulées, aux termes et conditions sur lesquelles il s'entendra avec la Banque.

Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

DEFINITION

1. Dans la présente Loi, le terme "Ministre" désigne le ministre responsable du portefeuille des Finances.

ATTRIBUTION DU POUVOIR D'EMPRUNTER

2. Le Ministre est par les présentes autorisé à emprunter à la Banque, sur avis favorable du Conseil des ministres, une somme d'argent dont la totalité ne doit pas dépasser 3,4 millions de dollars E.U. (ou l'équivalent en toute autre devise au taux de change en vigueur le jour de l'emprunt) en un seul ou plusieurs versements et aux termes et conditions convenus par écrit entre le Ministre et la Banque.

L'OBJET DE L'EMPRUNT

3. Tous les fonds empruntés conformément aux dispositions de l'article 2 doivent être versés au Fonds de Développement et doivent servir aux besoins du projet Quai de Santo.

DÉROGATION AU CHAPITRE (CAP.) 149*

4. Les dispositions de la Loi No. 20 de 1982 sur les emprunts d'Etat et les garanties (CAP. 149) ne s'appliquent à aucun des montants empruntés ou utilisés en conformité des dispositions du présent texte.

ENTRE EN VIGUEUR

5. La présente Loi entrera en vigueur à la date de sa publication au Journal officiel.

* Le chapitre (CAP.) 149 n'existant pas encore en version française, il convient de continuer à se référer au texte français de la Loi No. 20 de 1982, J.O. No. 38 de 1982.

COMMERCIAL UNION ASSURANCE COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED
BALANCE SHEET AS AT 30 JUNE, 1990

	1990 \$000's
CURRENT ASSETS	
Cash	42,779
Receivables	243,229
Investments	70,078
	<hr/>
TOTAL CURRENT ASSETS	356,086
	<hr/>
NON-CURRENT ASSETS	
Receivables	115,870
Investments	149,508
Property, plant and equipment	117,598
Intangibles	2,000
Other	3,804
	<hr/>
TOTAL NON-CURRENT ASSETS	388,780
	<hr/>
TOTAL ASSETS	744,866
	<hr/>
CURRENT LIABILITIES	
Creditors and borrowings	36,116
Provisions	279,397
	<hr/>
TOTAL CURRENT LIABILITIES	315,513
	<hr/>
NON-CURRENT LIABILITIES	
Provisions	342,487
	<hr/>
TOTAL LIABILITIES	658,000
	<hr/>
NET ASSETS	86,866
	<hr/>
SHAREHOLDERS' EQUITY	
Share Capital	47,383
Reserves	34,298
Retained profits	5,185
	<hr/>
TOTAL SHAREHOLDERS' EQUITY	86,866
	<hr/>

COMMERCIAL UNION ASSURANCE COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED
PROFIT AND LOSS STATEMENT FOR THE YEAR ENDED 30 JUNE, 1990

1990
\$000's

Operating profit or (loss) before abnormal items and income tax	(47,568)
Abnormal items before income tax	
Operating profit or (loss) before income tax	(47,568)
Income tax attributable to operating profit or loss	(18,404)
Operating profit or (loss) after income tax	(29,164)
Retained profits at the beginning of the financial year	34,349
Total available for appropriation	5,185
Dividends provided for or paid	-
Aggregate of amounts transferred to reserves	-
Retained profits at the end of the financial year	5,185

Universal Securities Limited

Pursuant to Section 375 of the Companies Act (CAP 191), Universal Securities Limited hereby gives notice that it will make application to the Minister of Finance to change its place of incorporation after the expiration of fourteen (14) days from the date hereof..

By order of the Board,

Chesnutt

Zenith Inc.
Secretary

REPUBLIC OF VANUATU

NOTICE OF APPOINTMENT

Take notice that the **ATTORNEY GENERAL** has been appointed

ACTING REGISTRAR OF COMPANIES

with effect from the 17th day of December, 1990 until the return
of the Registrar of Companies from overseas to Vanuatu.

MADE at PORT VILA, this 18th day of December, 1990.